

**Dodatok č. 4 k zmluve č. 0075/2013**  
**o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva,**  
**vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu**

zmluvné strany:

**Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky**

zastúpené: doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.  
minister

sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava

IČO: 00164381

číslo účtu: 7000065236/8180

ako poskytovateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Slovenský zväz ľadového hokeja**

právna forma: občianske združenie

zastúpené: Igor Nemeček  
prezident

sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04, Bratislava 3

IČO: 30845386

číslo účtu: 1308039053/0200

ako prijímateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Prijímateľ“)

sa v súlade s Čl. 6 bodom 2 zmluvy č. 0075/2013 o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu v znení jej dodatkov č. 1 - 0228/2013, č. 2 - 0378/2013 a č. 3 - 0558/2013 (ďalej len "Zmluva") dohodli na nasledovnej zmene Zmluvy:

**I.**

I.I. Mení sa článok 2 bod 1 Zmluvy, ktorá po zmene znie nasledovne:

(1) Poskytovateľ poskytne v roku 2013 Prijímateľovi dotáciu vo výške **3 839 770,00 eur**, slovom trimiliónyosemstotridsaťdeväťtisícšesťdesiat eur a 0 centov podľa prílohy tejto zmluvy.

I.II. Mení sa článok 3 bod 1 Zmluvy, ktorý po zmene znie nasledovne:

(1) Termín použitia dotácie je od 1.1.2013 do 31.12.2013, okrem sumy uvedenej v prílohe zmluvy v znení jej dodatkov, článku 4 bode 6 v sume 266 750 eur, z ktorej je čerpanie sumy 66 750 eur v termíne od 1.1.2013 do 31.1.2014.

I.III. Mení sa príloha Zmluvy, ktorej znenie vrátane názvu je uvedené v prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

**II.**

II.I. Ostatné ustanovenia predmetnej Zmluvy o poskytnutí dotácie zostávajú nezmenené.

II.II. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, je vyhotovený v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva a prijímateľ jeden rovnopis.

II.III. Zmluvné strany po prečítaní tohto dodatku vyhlasujú, že jeho obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ho podpisujú.

II.IV. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

za Poskytovateľa:

za Prijímateľa:

V Bratislave dňa .....

V..... dňa .....

.....  
doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.  
minister školstva, vedy, výskumu a športu  
Slovenskej republiky

.....  
Igor Nemeček  
prezident

**Príloha**  
**k dodatku č. 4 k zmluve č. 0075/2013 o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom**  
**rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu**

**Príloha k zmluve č.0075/2013**

Prijímateľ dotácie: **Slovenský zväz ľadového hokeja**

**Čl. 1**  
**Vzor Loga**

(1) Grafické znázornenie Loga na účely splnenia záväzku Prijímateľa podľa Čl. 4., bodu 11 tejto zmluvy je nasledovné:



**Čl. 2**  
**Suma spolufinancovania**

(1) Suma spolufinancovania je uvedená pri každej položke jednotlivých účelov dotácie ako percento použitej dotácie.

**Čl. 3**  
**Špecifikácia dotácie**

(1) Dotácia v sume **3 839 770,00 eur** sa poskytuje v členení

- bežné výdavky - bežné transfery	3 790 770,00 eur
- kapitálové výdavky - kapitálové transfery	49 000,00 eur
z podprogramov:	
026 01 Šport na školách a rekreačný šport	28 800,00 eur
026 02 Štátna športová reprezentácia a rozvoj športových odvetví	2 576 970,00 eur
026 03 Športovo talentovaná mládež	1 185 000,00 eur
026 04 Materiálno-technický rozvoj športu	49 000,00 eur
026 05 Koordinácia projektov, prierezové činnosti a podpora priamo riadených organizácií	0,00 eur

**Čl. 4**  
**Účel dotácie**

(1) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športové odvetvia v sume 3 385 900,00 eur v členení:

- športová reprezentácia SR a rozvoj športového odvetvia (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 4,8%) 2 200 900,00 eur
- výber a príprava športových talentov (026 03, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 4,8%) 1 185 000,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

a) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: športové výsledky športovcov/družstiev Prijímateľa (názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, umiestnenie športovca/družstva), štruktúra súťaží podľa veku,

b) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora spojené so športovou reprezentáciou a rozvojom športových odvetví a výberom a prípravou športových talentov, pričom pri položke "výber a príprava športových talentov" musia byť tieto výdavky preukázateľne viazané na športovcov, ktorých Prijímateľ určil ako športové talenty.

(2) Dotácia sa poskytuje na Účel: Odmeny športovcov za výsledky dosiahnuté v roku 2012 a trénerov mládeže v sume 84 320,00 eur v členení:

- športovec: družstvo mužov (25 hráčov) (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 0%)	82 500,00 eur
- tréner: Anton Bartánus (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 0%)	330,00 eur
- tréner: Ernest Bokroš (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 0%)	330,00 eur
- tréner: Peter Gápa (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 0%)	330,00 eur
- tréner: Stanislav Kubuš (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 0%)	330,00 eur
- tréner: Vladimír Lukscheider (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 0%)	500,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: nevyžaduje sa,
- oprávnené výdavky: jednorazové platby Prijímateľa športovcom, členom realizačných tímov a trénerom mládeže.

(3) Dotácia sa poskytuje na Účel: Investičné zabezpečenie športovej reprezentácie SR v sume 49 000,00 eur v členení:

- nákladný automobil pre potreby reprezentácie (026 04, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 31%)	22 000,00 eur
- osobný automobil 9-miestny pre potreby reprezentácie (026 04, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 27%)	27 000,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: podrobný popis a umiestnenie/použitie predmetu žiadosti, príjmy súvisiace so zaobstaraním predmetu žiadosti okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa, vyjadrené jednou sumou,
- oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa na nákup predmetu žiadosti v rámci tohto Účelu.

(4) Dotácia sa poskytuje na Účel: Organizovanie významných medzinárodných a tradičných podujatí v sume 25 000,00 eur v členení:

- Kvalifikácia na Zimné olympijské hry 2014 ženy (typ: TP) (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 16,7%)	25 000,00 eur
---	---------------

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, príjmy súvisiace s podujatiami (okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa), vyjadrené jednou sumou,
- oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa, ktoré sú preukázateľne viazané na vyššie uvedené podujatia.

(5) Dotácia sa poskytuje na Účel: Šport a zdravie v sume 28 800,00 eur v členení:

- aktivity na korčuľoch (Korčuľuje celé Slovensko) (026 01, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 9,1%)	28 800,00 eur
--	---------------

a) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: dátum, miesto, podujatie, zoznam škôl, počet súťažiacich žiakov, príjmy súvisiace s podujatím (okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa), vyjadrené jednou sumou,

b) oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, ktoré sú preukázateľne viazané na organizovanie vyššie uvedených športových súťaží, podujatí a aktivít,

c) Prijímateľ sa zaväzuje:

ca) zverejniť úplné informácie o aktivite v predpísanej štruktúre na [www.skolskysport.sk](http://www.skolskysport.sk) (ďalej len „Portál“) najneskôr 30 dní pred konaním podujatia (poskytovateľ dotácie umožní Prijímateľovi dotácie prístup na Portál),

cb) zverejniť na Portáli informácie o aktivite v predpísanej štruktúre do 3 dní po ukončení aktivity,

cc) zabezpečiť propagáciu aktivity v elektronických alebo printových médiách minimálne v rámci obce, v ktorej sa športová aktivita organizuje a na Portáli.

(6) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športová príprava vybraných športovcov v sume 266 750,00 eur v členení:

- družstvo mužov (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 4,8%)	200 000,00 eur
- družstvo žien (026 02, spolufinancovanie z vyúčtovanej sumy: min. 4,8%)	66 750,00 eur

- a) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: športové výsledky športovcov/družstiev Prijímateľa (názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, umiestnenie športovca/družstva),
- b) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, preukázateľne viazané na športovú prípravu a reprezentáciu vyššie uvedených športovcov.